

# Le Relecq



web



**N°237 - Vendredi 10 janvier 2014**

**Samedi 11 à 21h - Astrolabe**

## **FEST NOZ DES 40 ANS**

Entrée 6€ **CERCLE CELTIQUE**

JMK, Kanerien Langazel, Stelenko, Trhihorn

**Dimanche 19 à 15h - Astrolabe**

Danses d'Irlande et de Grande Bretagne

conservatoire BREST METROPOLE OCEANE

# Ceilsi

Bal ouvert à tous - gratuit

**Initiation gratuite accessible à tous**

Le samedi 18 janvier, de 17h à 19h30, à l'Astrolabe Dumont d'Urville

Sur inscription : 06.22.53.97.65 / 02.98.42.40.14. blas.ceilteach@gmail.com

*Plancher, buvette et convivialité, pour le plus grand plaisir des danseurs, auditeurs ou amoureux de l'Irlande et autres pays celtiques !*

**Dimanche 12 à 14h - Astrolabe**

## **LOTO**

**ETOILE ST ROGER FOOTBALL**

Animé par Christiane.

**Dimanche 19 janvier  
16h - Eglise**

Ensemble a capella **VOIX HUMAINES**

De la diversité naît l'harmonie

*Mettant en parallèle musique ancienne et contemporaine, l'ensemble Voix humines nourrit son interprétation de voyages musicaux et de contrastes.*

8 et 5 €

Nuits

**Festival Pluie d'Images**

## **EXPO PHOTO**

« Scènes de vie »

Galerie de l'Hôtel de Ville  
et Café culturel  
de la médiathèque  
du 18 janvier au 28 février



**Médecin de garde** : le week-end et de nuit appeler le 15 en cas d'urgence.  
**Infirmier(e)s** : contactez votre cabinet habituel ou le plus proche de votre domicile.

**Pharmacie de garde** : Samedi après-midi et lundi matin : non communiqué - soirs et jours fériés : composer le 3237

**Dépannage ERDF/GDF - Electricité** : 09.726.750.29 - **Gaz** : 0 800 47 33 33  
**Eclairage public** : service technique - 02.98.28.61.46 ; le week-end, élu de service.

**EAU DU PONANT**, en cas de fuite d'eau : 02.29.00.78.78.

**MARCHE HEBDOMADAIRE** place de la Résistance :  
**Traditionnel et Bio**, le vendredi de 16h à 20h  
**Traditionnel** : le samedi matin

**Elu de service (en dehors des horaires d'ouverture mairie)** : 06.70.64.13.48



## VIE MUNICIPALE

### ETAT CIVIL - POPULATION

**NAISSANCES** : Fanatea RUMIZ, poste de l'écluse Pyrotechnie St Nicolas / Raphaël MAIERHOFER, 44 rue du Costour / Eleana JAOUEN JÉHANNO, 3 rue Louis Departout / Louane COJEAN, 190 rue St Exupéry.

**DECES** : Alain LAZENNEC, 51 ans, 45 Allée Anatole France / Jacques BOUET, 84 ans, 1 rue Alfred de Musset / Antoinette FLOCH veuve COLIN, 97 ans, 34 rue Camille Vallaux / Marcelle ELMKIES veuve MEROUR, 84 ans, 34 rue Camille Vallaux / Henriette LE ROUX veuve MARTINEZ, 85 ans, 13 rue Evariste Galois.

**PROLONGATION DE LA DUREE DE VALIDITE DES CARTES D'IDENTITE** : Un décret applicable au 1er janvier 2014 prévoit une durée de validité de 15 ans des cartes nationales d'identité délivrées aux personnes majeures. Pour les titres délivrés entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013, la date de validité inscrite n'aura pas besoin d'être modifiée pour que la validité soit prolongée de 5 ans, ce sera automatique. NB : Elle reste de 10 ans pour les cartes délivrées aux mineurs.  
Voyages hors UE : Les autorités étatiques des pays acceptant ce titre à leurs frontières ont été informées de la prolongation de la durée de validité. Les usagers sont cependant invités à consulter le site de conseils aux voyageurs du ministère des Affaires Etrangères. Vous aurez la possibilité de télécharger, sur « diplomatie.gouv.fr » et « interieur.gouv.fr » un document attestant de la prolongation de la validité de votre carte.

### VIE RELIGIEUSE

**MESSES DU WEEK-END** :

**Samedi 11** : 18h à Gouesnou et ND de Tourbian.  
**Dimanche 12** : 10h30 à l'église.

**SOIRÉE CONVIVIALE DES VŒUX DE LA PAROISSE** : Jeudi 16 janvier, de 18h à 22h à l'Espace Letty. Ouverte à tous.

### VIE SCOLAIRE

**Lundi 13** : Salade de pommes de terre et thon / Boulettes de bœuf forestières / Duo de haricots / Clémentines

**Mardi 14** : Batavia-maïs-fromage-tomates / Palet de porc / Semoule de couscous / Yaourt nature sucré

**Mercredi 15** : Velouté de potiron / Aiguillettes de poulet / Pâtes tortis couleur / Gouda / Flan pâtissier

**Jeudi 16** : Concombre segments de pamplemousse / Sauté de bœuf / Pommes vapeur / Pomme au four

**Vendredi 17** : Macédoine de légumes / Filet de poisson frais / Riz / Banane.

### EMPLOI

**BUREAU D'AIDE A LA RECHERCHE D'EMPLOI EN MAIRIE - 02.98.28.61.44/45**

**ATELIER MULTI-THÈMES** : le mardi 21 janvier de 9h à 12h.

Plusieurs thèmes seront proposés : rédiger une lettre de motivation et un CV, préparer un entretien d'embauche, mettre en valeur son savoir-faire, ses qualités.

**MARDI DE L'AGRICULTURE** le 28 janvier à 14h : Présentation des productions agricoles dans le territoire, les métiers, et les emplois ; les conditions requises pour y accéder (formation ; marché de l'emploi...). Visite d'une serre de tomates de la commune.

**S'INSCRIRE AU PREALABLE : 02 98 28 61 44**

### SOLIDARITE

#### LOTO ADAPEI

Animé par Malou de Brest  
Dimanche 26 janvier  
14h - Astrolabe

**VIE LIBRE** : Réunion le vendredi 10 à 20h30 au Centre de Loisirs, rue de Brest à Guipavas. Renouvellement des cotisations et débat libre.

Réunion ouverte à toute personne désirant s'informer sur la maladie alcoolique.

## MEDIATHÈQUE François Mitterrand

### LECTURE POUR LES ENFANTS

**PETITES OREILLES (0-3 ans)** : les mercredis 15 et 29 janvier et le 12 février – 10h30

**GRANDES OREILLES** :

7-10 ans : le mercredi 5 février – 15h30  
4-7 ans : les mercredis 22 janvier et 19 février – 15h30

Gratuit - sur réservation au 02.29.00.52.75

**OUVERTURE DOMINICALE** : Jusqu'à la fin du mois de février de 14h30 à 17h30.

### VIE ÉCONOMIQUE

**NOUVEL ARTISAN** : PLOMBERIE CHAUFFAGE CONFORT, Eric Guirriec, artisan depuis 10 ans, spécialisé en plomberie, chauffage, sanitaire et gaz. Installation neuve, rénovation, dépannage, intervention rapide.

Contact : 06 71 11 10 52  
eric.guirriec@gmail.com

### URBANISME

**DÉCLARATIONS PRÉALABLES ACCORDÉES** : CREPIN Christophe, 8 rue Claude Bernard, Bardage  
LE BIHAN Joël, 33 rue du Commandant Charcot, Véranda.

**ANNULATION DU TRANSFERT D'UN PERMIS DE CONSTRUIRE** : BIZIEN Eric, lot 2 Lotissement les Coteaux du Relecq- 440 rue Jean Mermoz, Habitation individuelle.

**ENSEIGNES - RECTIFICATIF** : L'enseigne accordée pour l'agence immobilière « Rêve de toit » pour la Sarl Menez Bodenes est située au 8 rue Danton.

# VIE DE LA CITÉ

**LA GALETTE DES ROIS DU CCAS** : Elle aura lieu le jeudi 16 janvier à 14h à l'Astrolabe. Goûter animé par les Trublions. Inscriptions : CCAS – 02.98.28.44.96.

**CONSULTATION DE DOCUMENTS** : Le Recueil des Actes Administratifs de la Ville – 4ème trimestre 2013 est à la disposition du public en Mairie, Secrétariat Général.

## AGENTS RECENSEURS



M<sup>me</sup> FLOTÉ



M<sup>me</sup> MERANDON

**RECENSEMENT DE LA POPULATION INSEE 2014** : Comme chaque année, un échantillon de 8% de la population de la commune va être recensé entre les 16 janvier et 22 février 2014. Se faire recenser est un geste utile et civique obligatoire, qui permet de déterminer la population officielle de la commune et d'évaluer notamment les besoins en équipements.

Si vous faites partie de l'échantillon concerné, vous recevrez entre le 7 et le 16 janvier un avis de recensement dans votre boîte aux lettres, puis la visite, à partir du 16 janvier, d'un agent recenseur muni de sa carte officielle qui vous indiquera la marche à suivre.

**Une nouveauté pour ce prochain recensement : il sera possible de remplir son questionnaire directement par internet** sur le site [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

rubrique recensement en ligne, avec le code d'accès et le mot de passe qui figureront sur la notice d'information que l'agent recenseur vous remettra. Ensuite, vous n'aurez plus qu'à vous laisser guider.

Vous pourrez bien sûr choisir de répondre sur le document papier. Pour ce faire, remplissez lisiblement le questionnaire que l'agent recenseur vous remettra. Il pourra vous aider si le souhaitez. Il viendra ensuite le récupérer à un moment convenu avec vous.

Seul l'INSEE est habilité à exploiter les questionnaires. Ils ne peuvent donc donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Votre nom et votre adresse sont néanmoins nécessaires pour être sûrs que les logements et les personnes ne sont recensés qu'une fois. Lors du traitement des questionnaires, vos coordonnées ne sont pas conservées dans la base de données. Enfin, toutes les personnes ayant accès aux questionnaires sont tenues au secret professionnel.

## PHOTO DE LA SEMAINE



**BAIN DU NOUVEL AN :  
De courageux baigneurs  
encouragés par un public  
encapuchonné**



Pour nous envoyer vos photos : en format jpeg ou tiff à l'adresse [info@mairie-relecq-kerhuon.fr](mailto:info@mairie-relecq-kerhuon.fr) avant le lundi 12h.

## PERMANENCES

**CONCILIATEUR DE JUSTICE** : Mme MARTIN sur rendez-vous - 02.98.28.14.18.

**SÉCURITÉ ROUTIÈRE** : lundi 20 janvier 14h.

**CLCV** : permanences juridiques au Centre Jacolot sur rendez-vous - 02 98 01 08 51.

**RELAIS ACCUEIL PARENTS ET ASSISTANTES MATERNELLES (RPAM)** – Centre Jean Jacolot – 02.98.28.29.41 : Mme Prémel-Cabic : - permanence téléphonique : mardi 8h30-12h, mercredi 14h-17h, vendredi 8h30-12h30 - accueil sur rendez-vous : lundi après-midi, mercredi matin, vendredi après-midi et mardi après 18h.

**ARCHIPEL AIDE À DOMICILE** 11 bis rue Le Reun : 02 98 28 33 88 - Du lundi au vendredi de 8h à 12h, l'après midi sur RV

**CENTRE MÉDICO-SOCIAL (C.D.A.S)**, 12 rue Brizeux - 02.98.28.28.99 : Assistantes Sociales, Puéricultrice, Protection Maternelle Infantile (P.M.I.), Massages bébés.

**ESPACE JEUNES KERGARET** – 02.98.28.01.92 : Point Information Jeunesse : Mardi : 16h45-18h30, Mercredi : 10h-12h et 15h-18h30, Jeudi : 16h30-18h30 et sur rendez vous de 14h à 16h30, Vendredi : 16h45-18h30, Samedi : 14h-18h.

**BUREAU D'AIDE À LA RECHERCHE D'EMPLOI** – 02.98.28.61.44 : ouvert le matin de 8h30/12h, et lundi, mardi et jeudi 13h30/17h30 - Mme Delanoë sur rendez-vous.

**Pôle emploi** : RV auprès du BARE ou à l'agence de Brest, 130 rue Hemingway - Tel : 3949 - **Mission Locale** : rue Fautras à Brest – 02.98.43.51.00.

MEDIATHEQUE  
François Mitterrand

68 rue Vincent Jézéquel - 02 29 00 52 75

HORAIRES D'OUVERTURE

**Mardi, Mercredi, Vendredi** : 10h-12h et 15h-19h - **Jeudi** : 10h-12h -

**Samedi** : 10h- 18h journée continue

**Dimanche** (novembre, décembre, janvier, février) : 14h30-17h30.

## POUR NOUS CONTACTER

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h30.

Permanence Etat Civil le samedi de 9h à 12h

Standard/Accueil	02.98.28.14.18
Secrétariat du Maire/Secrétariat Général	02.98.28.61.35
Cabinet du Maire	02.98.28.30.00
Etat Civil	02.98.28.28.78
Elections	02.98.28.28.77
Urbanisme	02.98.28.61.43
Services Techniques	02.98.28.61.46
Comptabilité	02.98.28.61.39
Education, enfance, jeunesse, cantine	02.98.28.61.38
Aide à la Recherche d'Emploi	02.98.28.61.45
Communication	02 98 28 61 30
Gestion des Salles	02.98.28.61.33
Culture	02.98.28.61.31
Sport	02.98.28.47.48
Police Municipale	02.98.28.61.42
Solidarité/CCAS/ Logement	02.98.28.44.96
SSIAD	02.98.28.38.29

# VIE ASSOCIATIVE ET SPORTIVE

## LES RENDEZ-VOUS DES ASSOCIATIONS

### **CENTRE SOCIO-CULTUREL JEAN JACOLOT**

rue Vincent Jézéquel 02 98 28 05 49  
www.centrejacolot.fr

**GOÛTER PARTAGÉ CHANTÉ** : Le prochain rendez-vous, ouvert à tous, aura lieu exceptionnellement le 3ème mercredi du mois soit le 15 janvier de 15h à 17h. Les personnes âgées ou à mobilité réduite peuvent solliciter le Trottick en appelant le CCAS n° 02 98 28 44 96.

### **COMITÉ D'ANIMATION DE KEROUMEN**

AG et repas le samedi 8 février à 19h salle Jean Moulin.

Inscriptions : 02.98.28.13.96 / 02.98.28.26.77 / 02.56.29.95.68 / 02.98.28.13.66 / 09.52.94.44.05 / 02.56.29.03.95.

**OFFICIERS MARINIERS** : La section du Relecq-Kerhuon organise son Assemblée Générale le dimanche 19 janvier à 10h au Centre Jean Jacolot (paiement des cotisations et questions diverses).

Les nouveaux adhérents sont cordialement invités. La réunion sera suivie d'un repas au Brit Hôtel. Inscriptions dès maintenant au 02.98.28.36.18.

**ELORN GYM LOISIRS** : Tous les adhérents sont invités à fêter la nouvelle année le vendredi 10 janvier à 19h salle Dumont d'Urville de l'Astrolabe.

**PLRK** : Présentation de ses vœux pour l'année 2014 au foyer de la MMA Germain Bournot, le vendredi 10 janvier à 18h30.

**LOISIRS VOYAGES** : Assemblée Générale le lundi 20 janvier au CSC Jacolot, à partir de 15h. Règlement des cotisations et inscription aux sorties de début d'année et au voyage en Côte d'Opale à partir de 14h.

### **Comité Diagonale du Souffle CONCERT DE CHANTS DE MARINS**

**Dimanche 2 février  
16h à l'Atrolabe  
A Virer**

### **Les Marins du bout du monde**

Tarifs : Adultes : 8€ - gratuit moins de 12 ans.

Billetterie à l'accueil du centre Leclerc de Kerhuon, sur réservation au 06 30 78 61 30 et le jour du concert.



### **OPERATION BROYAGE DE SAPINS**

organisée par Vert le Jardin et Bmo

**Ton sapin ne sert plus à rien ?  
J'en veux bien dans mon jardin !**

**Mercredi 15 janvier  
de 14h à 16h**

**au Centre Jean Jacolot\***

**Apportez votre arbre de Noël  
et repartez avec le broyat.  
Gratuit - café offert**

\* ou du 8 au 18 janvier à la serre partagée de Ker Laouéna, 18 rue de la Fontaine

## RENDEZ-VOUS SPORTIFS

### **GROUPEMENT DES JEUNES DU RELECO- KERHUON (G.J.R.K.)**

**Samedi 11** : U6 – U7 : Plateau

Equipe 1, 2 : 13h45 à Kermaria (contre Plougastel 1 et 2, Plabennec 3 et 4)

Equipe 3 : 13h10 à Kermaria pour Ploudaniel (contre Ploudaniel 4, 5 et 6, Pilier rouge et St Thonan)

U 8 – U 9 : Entraînement

Pour tous les joueurs : 10h au Complexe

U 10 – U 11 : Entraînement

Pour tous les joueurs : 13h30 au Complexe

U 12-U 13 : Matches amicaux

U13 : Equipe A : repos

Equipe B : 13h30 à Abgrall contre Plougastel.

U12 : Arsenal : 13h15 à Abgrall pour Plougastel

Barcelone : 13h15 à Abgrall pour Plougastel

Chelsea : 13h30 à Abgrall contre Plougastel.

### **FOOTBALL AVEC L'ETOILE SAINT ROGER**

**Samedi 11** : 19 ans : 13h30 de Kermaria pour Saint Pol de Léon

Seniors A : 17h15 de Kermaria pour Landerneau FC

Dimanche 12 : loisirs : 9h au complexe contre Tréglonou.

### **BASKETBALL AVEC LE STADE RELECOUOIS**

Rendez-vous à la salle

**Samedi 11** : Mini-Poussines 1 : 12h45 pour Plabennec

Mini-Poussines 2 : 12h30 pour Guilers-2

Mini-Poussins 1 : 13h30 contre Landerneau-1

Mini-Poussins 2 : 13h30 contre St Laurent

Poussines : 14h45 pour St Divy

Poussins : 12h55 pour ASPTT

Benjamines 1 : match reporté

Benjamines 2 : 14h15 contre Plouarzel

Benjamins 1 : 15h30 contre Pleuven

Benjamins 2 : 14h45 pour Plouzané-2

Minimes Filles : Exemptes

Minimes Gars : 13h45 pour Guipavas

Cadettes 1 : 16h45 contre Plouider/Le Folgoët

Cadettes 2 : 12h30 pour Sanquer

Seniors Gars 3 : 18h05 pour Lannilis

Dimanche 12 : Seniors Gars 2 : 12h15 pour Plougastel

Seniors Filles : 12h45 contre Plouarzel

Seniors Gars 1 : 14h45 contre Plouarzel

**La section basket souhaitera ses vœux de bonne année autour d'un pot le dimanche 12 Janvier, après le match de l'équipe seniors 1, à partir de 18h.**

### **CYCLISME AVEC LE GCK**

**Dimanche 12** : 1er groupe : circuit n°72, 75 Km – groupe 2 : Circuit n°56, 70 km – groupe 3 : circuit n°20, 55 km. Départ à 9h.